



PREMIUM SHOPPING TROLLEY **PREMIUM-EINKAUFSTROLLEY** **CHARIOT DE COURSES PREMIUM**

(GB) (IE) (NI) (MT)

PREMIUM SHOPPING TROLLEY

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

CHARIOT DE COURSES PREMIUM

Notice d'utilisation

(PL)

WÓZEK NA ZAKUPY

Instrukcja użytkowania

(SK)

NÁKUPNÝ VOZÍK PREMIUM

Návod na používanie

(DK)

PREMIUM INDKØBSTROLLEY

Brugervejledning

(HU)

PRÉMIUM BEVÁSÁRLÓKOCSI

Használati útmutató

(DE) (AT) (CH) (BE)

PREMIUM-EINKAUFSTROLLEY

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

PREMIUM BOODSCHAPPENTROLLEY

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

NÁKUPNÍ VOZÍK PREMIUM

Návod k použití

(ES)

CARRO DE LA COMPRA PREMIUM

Instrucciones de uso

(IT) (CH) (MT)

TROLLEY PORTASPESA PREMIUM

Istruzioni d'uso

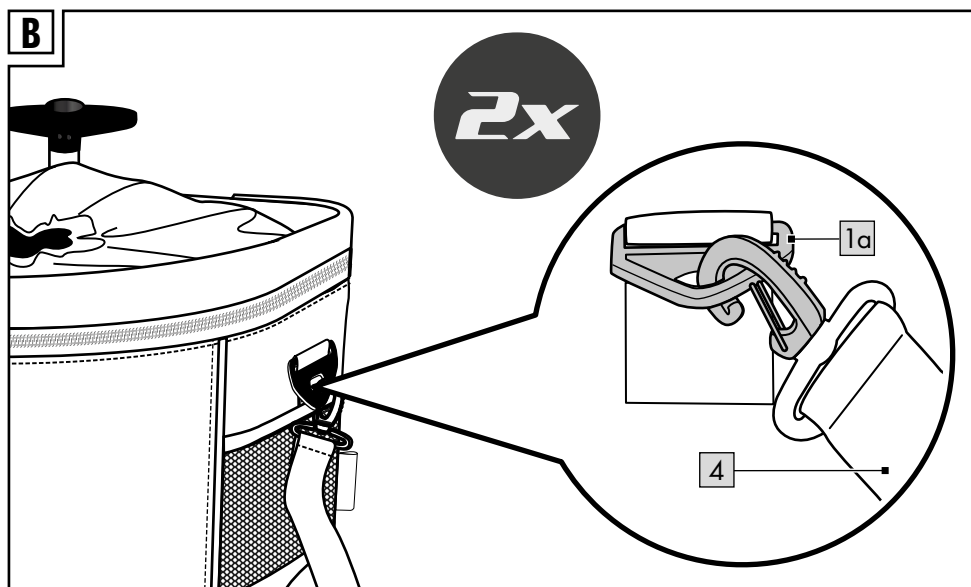
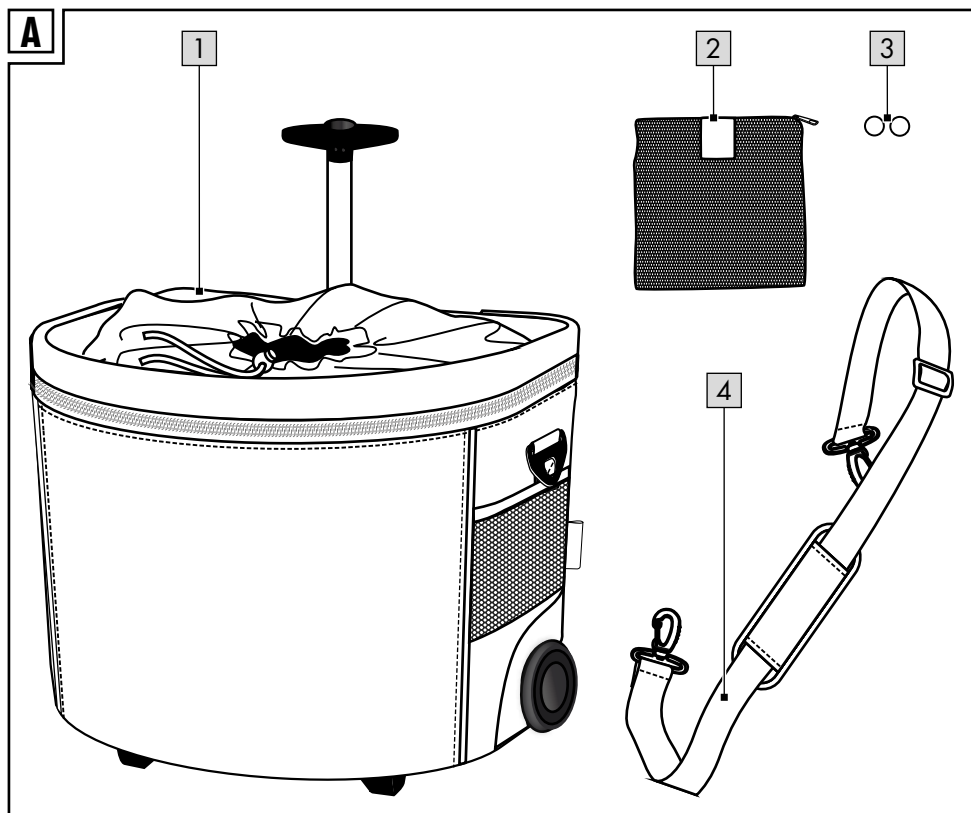
(PT)

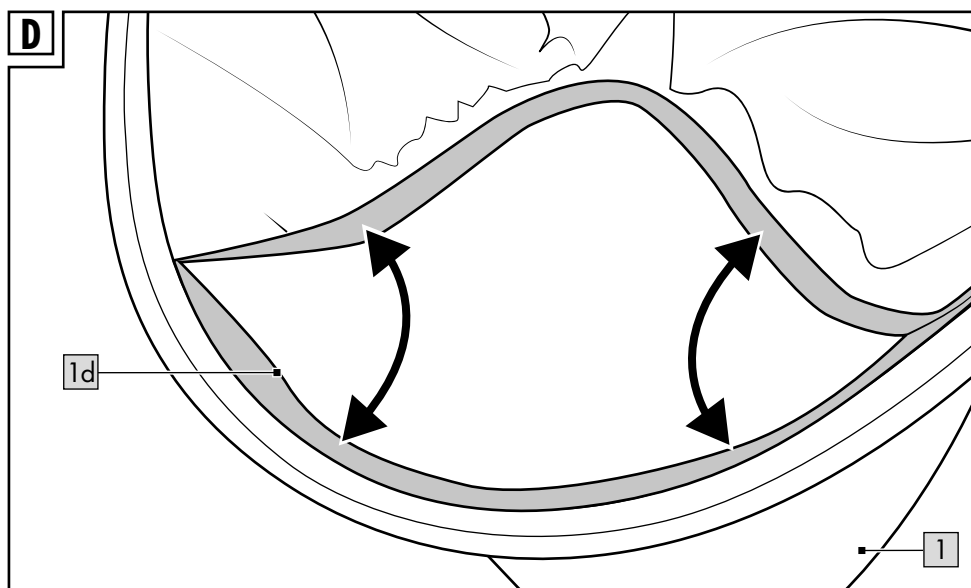
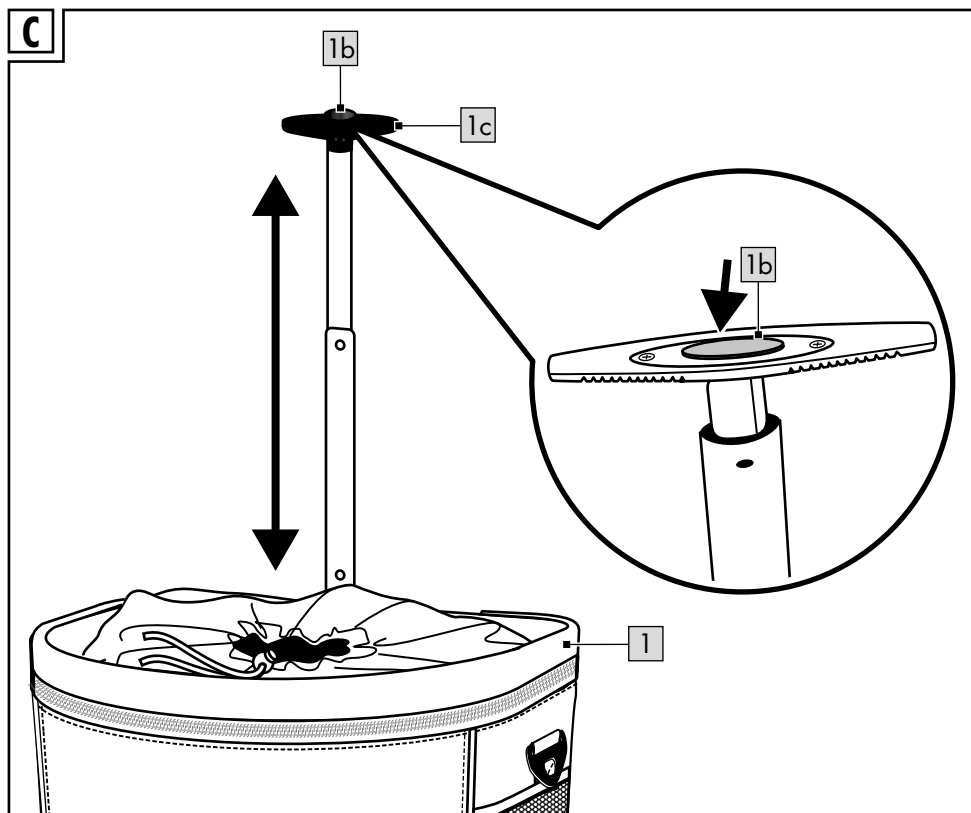
TRÓLEI DE COMPRAS PREMIUM

Manual de utilização

IAN 541048_2510

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (PT)







Read carefully the following instructions for use and store them.

Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Package contents (Fig. A)

- 1 x shopping trolley (1)
- 1 x inner mesh pocket, removeable (2)
- 2 x trolley coin token, inside (3)
- 1 x carry strap (4)
- 1 x instructions for use

Technical data



Max. capacity: 14kg

Capacity: 40L

Dimensions: 34 x 41 x 51cm (L x W x H)

Height of telescopic grip: 94cm



Date of manufacture (month/year):
03/2026

Intended use

The product was developed as a wheeled shopping bag for private use. The product is suitable for transporting unpackaged food and objects with a maximum load weight of 14kg. Do not use for carrying animals or people.



Food-safe (only inner lining)

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation!



Risk of injury!

- The product may be used only under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product may only be employed for its intended use.
- No modifications may be made to the product!
- Do not sit or stand on the product.

- The product is not a toy or climbing apparatus! Make sure that people, especially children, and animals do not climb on the product or pull themselves up on it. The product can slip and fall over.
- Place the product only on a level, non-slip surface.
- The product must not be used to transport people or animals.
- Always be considerate of others when using the product!
- Do not exceed the max. load capacity of 14kg.
- Keep the product away from open flames. The product is flammable.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!



Preventing damage to the product!

- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.
- Do not leave wet items inside the product for an extended period of time.
- Avoid water, oil, potholes, and very rough surfaces.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.

Use

The product has:

- two eyelets (1a) on the sides for fastening the carry strap (4) (Fig. B)
- removeable inner lining

Note: the inner lining is attached to the main bag using a hook and loop fastener (1d) (Fig. D).

- removeable inner mesh pocket (2) with zip
- two shopping trolley tokens (3) in the inner mesh pocket
- an extendable telescopic grip (1c) with lock button (1b)

Note: press the lock button to adjust the height of the telescopic grip (Fig. C). The telescopic grip must then audibly click back into place.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 541048_2510

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Einkaufstrolley (1)
1 x Netzzinnentasche, abnehmbar (2)
2 x Einkaufswagenchip, innenliegend (3)
1 x Tragegurt (4)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Ladekapazität: 14 kg

Fassungsvermögen: 40 l

Maße: 34 x 41 x 51 cm (L x B x H)

Höhe Teleskopgriff: 94 cm



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Einkaufstrolley für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von unverpackten Lebensmitteln und Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 14 kg geeignet. Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.



Lebensmittelgeeignet (nur Innenfutter)

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!



Verletzungsgefahr!

- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel darf nur zum vorgesehenen Zweck verwendet werden.

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, und Tiere nicht auf den Artikel klettern oder sich daran hochziehen. Der Artikel kann wegrutschen und umfallen.
- Stellen Sie den Artikel nur auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Nehmen Sie bei der Benutzung des Artikels immer Rücksicht auf andere Personen!
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 14 kg.
- Halten Sie den Artikel von offenem Feuer fern. Der Artikel ist entflammbar.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Verwendung

Der Artikel verfügt über:

- zwei seitliche Ösen (1a) zur Befestigung des Tragegurts (4) (Abb. B)
- herausnehmbares Innenfutter

Hinweis: Das Innenfutter ist mit einem Klettverschluss (1d) in der Haupttasche befestigt (Abb. D).

- abnehmbare Netzzinnentasche (2) mit Reißverschluss
- zwei Einkaufswagenchips (3) in der Netzzinnentasche
- einen ausziehbaren Teleskop-Griff (1c) mit Arretierknopf (1b)

Hinweis: Drücken Sie den Arretierknopf, um die Höhe des Teleskop-Griffs einzustellen (Abb. C). Der Teleskop-Griff muss anschließend hörbar wieder einrasten.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesiedigten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 541048_2510

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be



**Lisez attentivement la notice
d'utilisation suivante et conservez-la en
lieu sûr.**

**Utilisez l'article uniquement comme décrit et
pour les domaines d'application spécifiés.**

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 chariot de courses (1)
- 1 poche intérieure en filet, amovible (2)
- 2 jetons de caddie, intérieur (3)
- 1 bandoulière (4)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Capacité de charge maximale : 14 kg

Capacité : 40 l

Dimensions : 34 x 41 x 51 cm (L x l x h)

Hauteur de la poignée télescopique : 94 cm



Date de fabrication (mois/année) :
03/2026

Utilisation conforme à sa destination

L'article a été conçu comme chariot de courses destiné à une utilisation privée. L'article est adapté au transport de denrées alimentaires non emballées et d'objets d'un poids de charge maximal de 14 kg.

Ne pas utiliser pour transporter des animaux et des personnes.



Convient aux denrées alimentaires
(doublure intérieure uniquement)

Consignes de sécurité

**Important : lisez attentivement cette notice
d'utilisation et conservez-la absolument !**



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Danger de suffocation !



Risque de blessure !

- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- L'article ne doit être utilisé que pour l'usage initialement prévu.

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'article.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que les personnes, en particulier les enfants, et les animaux ne grimpent pas sur l'article ou ne s'y hissent. L'article risque de glisser et se renverser.
- Posez l'article uniquement sur un sol plan et antidérapant.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes ou d'animaux.
- Tenez toujours compte des autres personnes lors de l'utilisation de l'article !
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 14 kg.
- Tenez l'article à l'écart du feu. L'article est inflammable.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !



Éviter les dommages matériels !

- Aucune responsabilité n'est engagée en cas d'accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.
- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

Utilisation

L'article dispose de :

- deux boucles latérales (1a) pour la fixation de la bandoulière (4) (fig. B)
 - doublure intérieure amovible
- Remarque :** la doublure intérieure est fixée avec une fermeture scratch (1d) dans la poche principale (fig. D).
- poche intérieure amovible en filet (2) avec fermeture à glissière
 - deux jetons de caddie (3) dans la poche intérieure en filet
 - une poignée télescopique (1c) avec bouton de verrouillage (1b)

Remarque : appuyez sur le bouton de verrouillage pour régler la hauteur de la poignée télescopique (fig. C). La poignée télescopique doit ensuite s'enclencher de manière audible.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique)

hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 541048_2510

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France



Lees aandachtig de hiernavolgende

gebruiksaanwijzing en bewaar ze.

Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x boodschappentrolley (1)
- 1 x netzak aan de binnenkant, uitneembaar (2)
- 2 x winkelwagenmuntje, binnenin (3)
- 1 x draagriem (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Max. laadvermogen: 14 kg

Inhoud: 40 l

Afmetingen: 34 x 41 x 51 cm (l x b x h)

Hoogte telescopische greep: 94 cm



Productiedatum (maand/jaar):
03/2026

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als boodschappentrolley voor particulier gebruik. Het artikel is geschikt voor het vervoer van onverpakte levensmiddelen en voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 14 kg.

Gebruik het artikel niet voor het vervoer van dieren of mensen.



Geschikt voor levensmiddelen
(alleen binnenvoering)

Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem!



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!



Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Ga niet op het artikel zitten of staan.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat er geen personen, in het bijzonder kinderen, of dieren op het artikel klimmen of zich eraan omhoogtrekken. Het artikel kan wegschuiven en omvallen.
- Plaats het artikel alleen op een vlakke, antislip ondergrond.
- Het artikel mag niet worden gebruikt voor het vervoer van personen of dieren.
- Houd bij het gebruik van het artikel altijd rekening met andere personen!
- Overschrijd nooit het maximale laadvermogen van 14 kg.
- Houd het artikel uit de buurt van open vuur. Het artikel is brandbaar.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!



Voorkomen van materiële schade!

- Voor ongelukken die worden veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidstips of ondeskundig gebruik kan geen aansprakelijkheid worden genomen.
- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.
- Vermijd contact met scherpgerande, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.

Gebruik

Het artikel beschikt over:

- twee ogen aan de zijkant (1a) voor het bevestigen van de draagriem (4) (afb. B)
- uitneembare binnenvoering

Aanwijzing: de binnenvoering is met een klittenbandsluiting (1d) in de hoofdtas bevestigd (afb. D).

- uitneembare netzak aan de binnenkant (2) met rits
- twee winkelwagenmuntjes (3) in de netzak aan de binnenkant
- een uitschuifbare telescopische greep (1c) met vergrendelingsknop (1b)

Aanwijzing: druk op de vergrendelingsknop om de hoogte van de telescopische greep in te stellen (afb. C). De telescoopgreep moet vervolgens hoorbaar weer vastklikken.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 541048_2510

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be



Prosimy przeczytać uważnie poniższą instrukcję użytkowania i zachować ją.

Artykuł może być używany tylko w opisany sposób i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x wózek na zakupy (1)
- 1 x wewnętrzna kieszeń z siateczki, zdejmowana (2)
- 2 x chip do wózka zakupowego, umieszczony wewnątrz (3)
- 1 x pasek nośny (4)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Maks. ładowność: 14 kg

Pojemność: 40 l

Wymiary: 34 x 41 x 51 cm (dł. x szer. x wys.)

Wysokość rączki teleskopowej: 94 cm



Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2026

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany jako wózek zakupowy do użytku prywatnego. Produkt nadaje się do transportu nieopakowanych produktów żywnościowych i przedmiotów o maksymalnej masie łącznej 14 kg.

Nie wykorzystywać do transportu ludzi ani zwierząt.



Produkt przystosowany do kontaktu z żywnością (tylko wewnętrzna wyściółka)

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i koniecznie ją zachować!



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych i nie jako zabawka.
- Należy używać produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!

- Nie siadać ani nie stawać na produkcie.
- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy! Należy zadbać o to, aby osoby, a zwłaszcza dzieci, ani zwierzęta, nie wspiwały się na produkt ani nie podciągały na nim. Produkt może wpaść w poślizg i się przewrócić.
- Ustawiać produkt wyłącznie na równym i niesłiskim podłożu.
- Nie wolno wykorzystywać produktu do transportu osób ani zwierząt.
- Podczas używania produktu należy zawsze zwracać uwagę na inne osoby!
- Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej ładowności wynoszącej 14 kg.
- Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia. Produkt jest łatwopalny.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!



Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych wskazówek bezpieczeństwa bądź użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.
- Nie pozostawiać mokrych rzeczy w środku produktu przez dłuższy czas.
- Należy unikać kontaktu z wodą i olejem, a także powierzchni nierównych i z dziurami.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, zaostrożnymi lub innymi niebezpiecznymi przedmiotami.

Użytkowanie

Produkt posiada:

- dwa boczne oczka (1a) do zapinania paska nośnego (4) (rys. B)
- wyjmowaną wyściółkę wewnętrzną

Wskazówka: wyściółka wewnętrzna jest przymocowana za pomocą zapięcia na rzep (1d) w głównej kieszeni (rys. D).

- zdejmowaną wewnętrzną kieszeń z siateczki (2) z zamkiem błyskawicznym
- chip do wózka zakupowego (3) w wewnętrznej kieszeni z siateczki
- wysuwaną rączkę teleskopową (1c) z przyciskiem blokującym (1b)

Wskazówka: nacisnąć przycisk blokujący, aby ustawić wysokość rączki teleskopowej (rys. C). Uchwyt teleskopowy musi następnie wyraźnie zaskoczyć.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej linii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 541048_2510



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl



Pečlivě si přečtěte následující návod k použití a uschovejte jej.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x nákupní vozík (1)
- 1 x vnitřní síťovaná taška, odnímatelná (2)
- 2 x čip do nákupního vozíku, uvnitř (3)
- 1 x popruh (4)
- 1 x návod k použití

Technické údaje



Max. nosnost: 14 kg

Objem: 40 l

Rozměry: 34 x 41 x 51 cm (D x Š x V)

Výška teleskopické rukojeti: 94 cm



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2026

Použití dle určení

Výrobek je nákupní taška na kolečkách určená pro soukromé použití. Výrobek je vhodný pro přepravu nebalených potravin a předmětů s maximální hmotností nákladu 14 kg.

Nepoužívejte pro přepravu zvířat a osob.



Vhodné pro potraviny (pouze vnitřní vložka)

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení!



Nebezpečí poranění!

- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Tento výrobek se smí používat pouze k určenému účelu.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Na výrobek si nesedejte ani nestoupejte.
- Výrobek není prolézačka ani hračka! Zajistěte, aby osoby, obzvláště děti, a rovněž zvířata, na výrobek nelezly nebo se s jeho pomocí nezdvíhaly. Výrobek může ujet a převrhnout se.

- Postavte výrobek na rovný a protiskluzový podklad.
- Výrobek se nesmí používat k přepravě osob nebo zvířat.
- Při používání výrobku dávejte vždy pozor na ostatní osoby pohybující se ve vašem okolí!
- Nepřekračujte max. úložnou kapacitu 14 kg.
- Udržujte výrobek z dosahu otevřeného ohně. Výrobek je hořlavý.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!



Zamezení věcným škodám!

- Neneseme odpovědnost za úrazy způsobené nedodržením výše uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací.
- Nenechávejte ve výrobku delší dobu vlhké věci.
- Vyhýbejte se vodě, oleji, výmolu a velmi hrubým povrchům.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.

Použití

Součástí výrobku:

- dvě boční poutka (1a) k upevnění popruhu (4) (obr. B)
- vyjímatelná vložka

Upozornění: Tato vložka je pomocí suchého zipu (1d) připevněna k vnitřní přihrádce (obr. D).

- vyjímatelná vnitřní síťovaná taška (2) se zipem
- dva čipy do nákupního vozíku (3) ve vnitřní síťované tašce
- vyjímatelná teleskopická rukojet (1c) s aretačním tlačítkem (1b)

Upozornění: Stiskněte aretační tlačítko pro nastavení výšky teleskopické rukojeti (obr. C). Teleskopická rukojet musí poté slyšitelně zacvaknout.

Ukládání, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 541048_2510



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz



Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na používanie a uschovajte ho.

Výrobok používajte len podľa popisu a na uvedené oblasti použitia.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x nákupný vozík (1)
- 1 x vnútorná sieťová taška, odnímateľná (2)
- 2 x žetón do nákupného vozíka, vo vnútri (3)
- 1 x popruh na nosenie (4)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje



Max. nosnosť: 14 kg

Objem: 40 l

Rozmery: 34 x 41 x 51 cm (D x Š x V)

Výška teleskopického držadla: 94 cm



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2026

Určené použitie

Výrobok je vyvinutý ako nákupný vozík pre súkromné použitie. Výrobok je vhodný na prepravu nebalených potravín a vecí s maximálnou hmotnosťou 14 kg. Nepoužívajte na prepravu zvierat ani osôb.



Vhodné pre potraviny (len vnútorná priehradka)

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa smie používať iba pod dohľadom dospelých osôb a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok sa smie použiť len na určený účel.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Na výrobok si nesadajte ani sa naň nestavajte.
- Výrobok nie je preliezačka ani hracia zostava! Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali a nešplhali žiadne osoby, najmä deti a zvieratá. Výrobok sa môže sklznúť a prevrátiť.

- Výrobok umiestnite len na rovný a protišmykový podklad.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb alebo zvierat.
- Pri používaní výrobku berte vždy ohľad na iné osoby!
- Neprekračujte max. hmotnosť nákladu 14 kg.
- Výrobok udržiavajte mimo otvoreného ohňa. Výrobok je horľavý.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!



Zabránenie vecným škodám!

- Nepreberáme žiadnu záruku za nehody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.
- V tomto výrobku nenechávajte mokré veci dlhší čas.
- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmolu a veľmi drsným povrchom.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.

Použitie

Výrobok disponuje touto výbavou:

- dve postranné oká (1a) na upevnenie popruhu na nosenie (4) (obr. B)
- vyberateľná vnútorná priehradka

Upozornenie: Táto vnútorná priehradka je pripevnená suchým zipsom (1d) k hlavnej taške (obr. D).

- odnímateľná vnútorná sieťová taška (2) so zipsom
- dva žetóny do nákupného vozíka (3) vo vnútornej sieťovej taške
- vysúvateľné teleskopické držadlo (1c) s aretačným gombíkom (1b)

Upozornenie: Stlačte aretačný gombík, aby ste nastavili výšku teleskopického držadla (obr. C). Teleskopická rukoväť sa musí opäť počuteľne zasunúť.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 541048_2510

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk



Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso y consérvelas. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 carro de la compra (1)
- 1 bolsa interior de malla, desmontable (2)
- 2 fichas para el carrito de la compra, en el interior (3)
- 1 correa de transporte (4)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos



Capacidad de carga máx.: 14 kg

Capacidad: 40 l

Dimensiones: 34 x 41 x 51 cm (L x F x A)

Altura asa telescópica: 94 cm



Fecha de fabricación (mes/año):
03/2026

Uso previsto

El artículo ha sido diseñado como carrito de la compra para uso privado. El artículo es apto para el transporte de alimentos sin envasar y objetos con un peso de carga máximo de 14 kg.

No debe usarse para el transporte de personas ni animales.



Apto para alimentos (solo forro interior)

Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso. ¡Es imprescindible conservarlas!



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. ¡Existe peligro de asfixia!



¡Peligro de lesiones!

- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- Solo se permite el uso del artículo para el fin previsto.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Nunca se sienta ni se suba sobre el artículo.

- ¡El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, ni animal trepe por el artículo o se suba a él. El artículo puede deslizarse y volcar.
- Coloque el artículo únicamente sobre una superficie plana y antideslizante.
- No use el artículo para transportar personas ni animales.
- Tenga siempre en cuenta a las personas que le rodean cuando use este artículo.
- No exceda la capacidad de carga máxima de 14 kg.
- Mantenga el artículo alejado del fuego. El artículo es inflamable.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.



¡Evite daños materiales!

- No se asume ninguna responsabilidad en caso de accidentes causados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad mencionadas anteriormente o por un manejo indebido.
- No deje objetos mojados dentro del artículo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy ásperas.
- Evite el contacto con objetos afilados, calientes, puntiagudos o peligrosos.

Utilización

El artículo dispone de:

- dos ojales laterales (1a) para fijar la correa de transporte (4) (Fig. B)
- forro interior extraíble

Nota: El forro interior está fijado en la bolsa principal con un cierre de gancho y bucle (1d) (Fig. D).

- bolsa interior de malla desmontable (2) con cremallera
- dos fichas para el carrito de la compra (3) en la bolsa interior de malla
- un asa telescópica (1c) con botón de bloqueo (1b)

Nota: Pulse el botón de bloqueo para ajustar la altura del asa telescópica (Fig. C). A continuación, el mango telescópico debe volver a encajar de forma audible.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado.

Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 541048_2510



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es



Læs følgende brugervejledning

opmærksomt og opbevar den.

Brug kun artiklen som beskrevet og inden for de angivne anvendelsesområder.

Leveringsomfang (fig. A)

1 x indkøbstrolley (1)

1 x indvendig netpose, aftagelig (2)

2 x vognmønt, placeret indvendig (3)

1 x bærerem (4)

1 x brugervejledning

Tekniske data



Maks. lastkapacitet: 14 kg

Volumen: 40 l

Mål: 34 x 41 x 51 cm (l x b x h)

Højde teleskophåndtag: 94 cm



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2026

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udviklet som indkøbstrolley til privat brug. Artiklen er beregnet til transport af uindpakkede levnedsmidler og genstande med en maksimal vægt på 14 kg.

Må ikke anvendes til transport af dyr eller mennesker.



Egnet til levnedsmidler (kun inderforet)

Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare!



Fare for kvæstelser!

- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Artiklen må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Sæt eller stil dig ikke på artiklen.
- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med! Sørg for, at personer, især børn, og dyr ikke klatrer på artiklen eller løfter sig op i den. Artiklen kan glide væk og vælte.

- Stil kun artiklen på et jævnt og skridsikkert underlag.
- Artiklen må ikke anvendes til transport af personer eller dyr.
- Tag altid hensyn til andre personer ved brug af artiklen!
- Overskrid ikke den maksimale lastkapacitet på 14 kg.
- Hold artiklen væk fra åben ild. Artiklen er brændbar.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!



Undgå tingsskader!

- Producenten hæfter ikke for ulykker, der opstår på grund af tilsidesættelse af ovenstående sikkerhedsanvisninger eller på grund af forkert håndtering.
- Lad ikke våde ting ligge i artiklen i længere tid.
- Undgå vand, olie, huller og meget ru overflader.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.

Brug

Artiklen er udstyret med:

- to øskner på siden (1a) til fastgøring af bæreremmen (4) (fig. B)
- udtageligt inderfor

Bemærk: Inderforet er fastgjort med et burrebånd (1d) i hovedtasken (fig. D).

- Aftagelig indvendig netpose (2) med lynlås
- To vognmønter (3) i den indvendige netpose
- Udrækkelet teleskophåndtag (1c) med låseknop (1b)

Bemærk: Tryk på låseknappen for at indstille højden på teleskophåndtaget (fig. C). Teleskophåndtaget skal derefter kunne høres, når det klikker på plads igen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 541048_2510

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x trolley portaspesa (1)
- 1 x tasca interna in rete, removibile (2)
- 2 x gettone per carrello, all'interno (3)
- 1 x tracolla (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Max. capacità di carico: 14 kg

Capacità: 40 l

Misure: 34 x 41 x 51 cm (L x L x A)

Altezza manico telescopico: 94 cm



Data di produzione (mese/anno):
03/2026

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come trolley per la spesa per uso privato. L'articolo è adatto al trasporto di oggetti e generi alimentari non confezionati con una capacità di carico massima di 14 kg.

Non utilizzare l'articolo per il trasporto di animali e persone.



Adatto ai generi alimentari (solo fodera interna)

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle.



Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!



Pericolo di lesioni!

- Questo articolo non è un giocattolo: si prega di utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- L'articolo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Non sedersi e non salire mai in piedi sull'articolo.

- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, e gli animali non si arrampichino sull'articolo né vi salgano. L'articolo può scivolare e rovesciarsi.
- Collocare l'articolo solo su una superficie piana e antiscivolo.
- L'articolo non può essere utilizzato per il trasporto di persone o animali.
- Quando si utilizza l'articolo prestare sempre attenzione alle altre persone.
- Non superare la capacità di carico massima di 14 kg.
- Tenere l'articolo lontano da fiamme libere. L'articolo è infiammabile.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.



Evitare danni agli oggetti!

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti all'inosservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o ad un uso improprio.
- Non lasciare nell'articolo oggetti bagnati per un periodo di tempo prolungato.
- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.
- Evitare il contatto con oggetti affilati, caldi, appuntiti o pericolosi.

Uso

L'articolo dispone di:

- Due occhielli laterali (1a) per il fissaggio della tracolla (4) (fig. B)
- Fodera interna removibile

Nota: la fodera interna è fissata con una chiusura a strappo (1d) alla tasca principale (fig. D).

- Tasca interna in rete removibile (2) con chiusura lampo
- Due chip per il carrello (3) nella tasca interna in rete
- Un manico telescopico estraibile (1c) con pulsante di arresto (1b)

Nota: premere il pulsante di arresto per impostare l'altezza del manico telescopico (fig. C). Il manico telescopico deve quindi scattare nuovamente in posizione in modo udibile.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 541048_2510

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia



Olvassa el figyelmesen a következő használati útmutatót, és őrizze meg azt.

A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja.

Csomag tartalma (A ábra)

1 x bevásárlókocsi (1)
1 x hálós kistáska, kivehető (2)
2 x bevásárlókocsi-érme, belül (3)
1 x hordszj (4)
1 x használati útmutató

Műszaki adatok



Max. terhelhetőség: 14 kg

Úrtartalom: 40 l

Méret: 34 x 41 x 51 cm (h x sz x m)

Teleszkópos fogantyú magassága: 94 cm



Gyártási dátum (hónap/év):
03/2026

Rendeltetészerű használat

A terméket gurulós bevásárlótáskaként, magáncélú használatra tervezték. A termék csomagolatlan élelmiszerek és tárgyak szállítására szolgál, legfeljebb 14 kg súllyal terhelhető.

Ne használja állatok és személyek szállítására.



Élelmiszerekhez használható (csak a belső bélés)

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el és feltétlenül őrizze meg a használati útmutatót!



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély!



Balesetveszély!

- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként soha.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!

- Ne üljön és ne álljon rá a termékre.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer! Ügyeljen arra, hogy senki, de különösen a gyermekek és az állatok, ne mászzanak fel a termékre, illetve ne húzzák fel magukat rajta. A termék elcsúszhat és felborulhat.
- Csak vízszintes, csúszásmentes felületre helyezze le a terméket.
- A terméket nem szabad személyek vagy állatok szállítására használni.
- A termék használata során mindig legyen tekintettel másokra!
- Ne terhelje 14 kg-nál nagyobb súllyal a terméket.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól. A termék gyúlékony.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!



Előzze meg az anyagi károkat!

- A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező balesetekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
- Ne hagyjon nedves tárgyat hosszabb ideig a termékben.
- Kerülje el a vizet, az olajat, a kátyúkat és a nagyon durva felületeket.
- Kerülje az érintkezést éles, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.

Használat

A terméken van:

- két oldalsó fül (1a) a hordszj (4) rögzítéséhez (B ábra)
- kivehető belső bélés

Megjegyzés: a belső bélést egy tépőzár (1d) rögzíti a főtáskához (D ábra).

- kivehető, cipzáras hálós kistáska (2)
- két bevásárlókocsi-érme (3) a hálós kistáskában
- kihúzható teleszkópos fogantyú (1c) rögzítőgombbal (1b)

Megjegyzés: a rögzítőgombot meg kell nyomni, a teleszkópos fogantyú magasságának beállításához (C ábra). A teleszkópos fogantyúnak ezután hallhatóan vissza kell pattannia.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.



Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonylításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészekre tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 541048_2510



Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@lidl.hu



Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o.

Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.

Volume de fornecimento (Fig. A)

- 1 trólei de compras (1)
- 1 bolsa interior de rede, removível (2)
- 2 fichas para carrinho de compras, no interior (3)
- 1 alça (4)
- 1 manual de utilização

Dados técnicos



Capacidade máx. de carga: 14 kg

Capacidade: 40 l

Dimensões: 34 x 41 x 51 cm (C x L x A)

Altura da pega telescópica: 94 cm



Data de fabrico (mês/ano):
03/2026

Utilização prevista

O artigo foi concebido como trolley de compras e destina-se a utilização privada. O artigo é adequado para o transporte de alimentos e objetos não embalados com um peso máximo de carga de 14 kg.

Não utilizar para o transporte de animais e de pessoas.



Adequado para alimentos
(apenas revestimento interior)

Instruções de segurança

Importante: leia atentamente este manual de utilização e guarde-o!



Perigo de morte!

- Nunca deixe crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de sufocamento!



Perigo de ferimentos!

- O artigo só pode ser utilizado sob a supervisão de adultos e não como um brinquedo.
- O artigo só pode ser utilizado para a finalidade indicada.
- Não devem ser realizadas quaisquer modificações no artigo!
- Não se sente ou coloque em pé sobre o artigo.

- O artigo não é nenhum equipamento para escalar ou brincar! Certifique-se de que as pessoas, especialmente as crianças, e animais não sobem ao artigo ou se penduram no mesmo. O artigo pode escorregar e cair.
- Coloque o artigo apenas sobre uma base plana e antiderrapante.
- O artigo não pode ser utilizado para o transporte de pessoas nem animais.
- Tenha sempre cuidado com as outras pessoas quando utilizar o artigo!
- Não exceda a capacidade máx. de carga de 14 kg.
- Mantenha o artigo afastado de fontes de chama. O artigo é inflamável.
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!



Prevenção de danos materiais!

- Não é assumida responsabilidade por acidentes causados pela inobservância das instruções de segurança mencionadas acima ou por um manuseamento incorreto.
- Não deixe objetos molhados dentro do artigo por um período prolongado.
- Evite água, óleo, buracos e superfícies muito irregulares.
- Evite o contacto com objetos afiados, quentes, pontiagudos ou perigosos.

Utilização

O artigo dispõe de:

- Dois olhais laterais (1a) para a fixação da alça (4) (Fig. B)
- Revestimento interior removível

Nota: o revestimento interior está fixado à bolsa principal mediante um fecho autoaderente (1d) (Fig. D).

- Bolsa interior de rede removível (2) com fecho de correr
- Duas fichas para carrinho de compras (3) na bolsa interior de rede
- Uma pega telescópica extraível (1c) com botão de bloqueio (1b)

Nota: pressione o botão de bloqueio para ajustar a altura da pega telescópica (Fig. C). A pega telescópica deve voltar a encaixar de forma audível.

Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente. Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.



Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a reciclagem no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

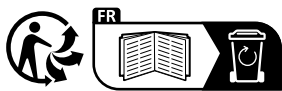
IAN: 541048_2510



Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: deltasport@lidl.pt



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



03/2026

Delta-Sport Nr.: EK-17644

01.23.2026 / AM 10:42

IAN 541048_2510

8